

**WIN BK A60  
WIN BK A90  
WIN W A60  
WIN W A90**

**BG** ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**SRB** УПУСТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

**МК** УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

**RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**BG – ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖА**  
**SRB – UPUTSTVO ZA MONTAŽU**  
**МК – УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА**  
**RU – ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ**

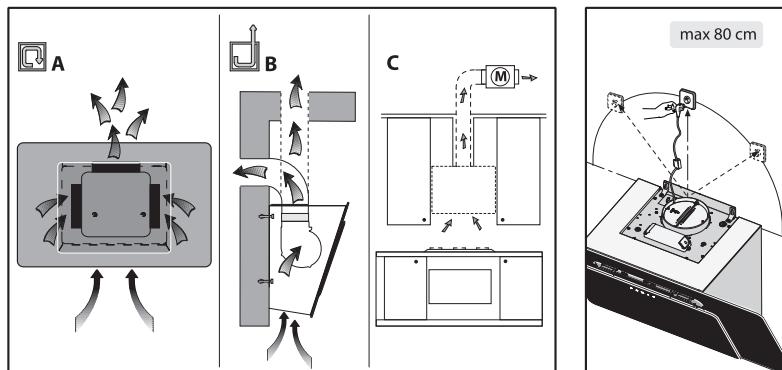


Fig.1

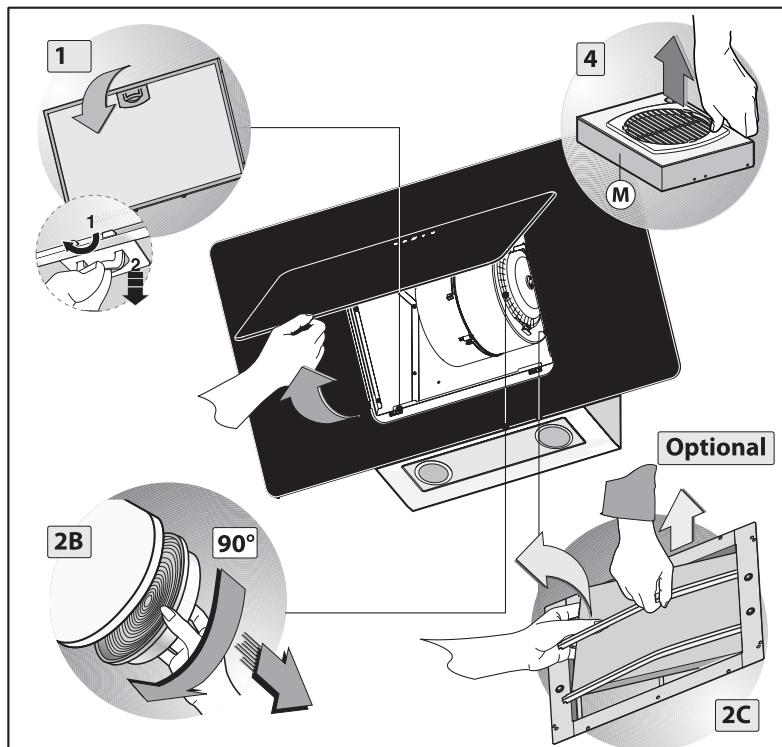


Fig.2

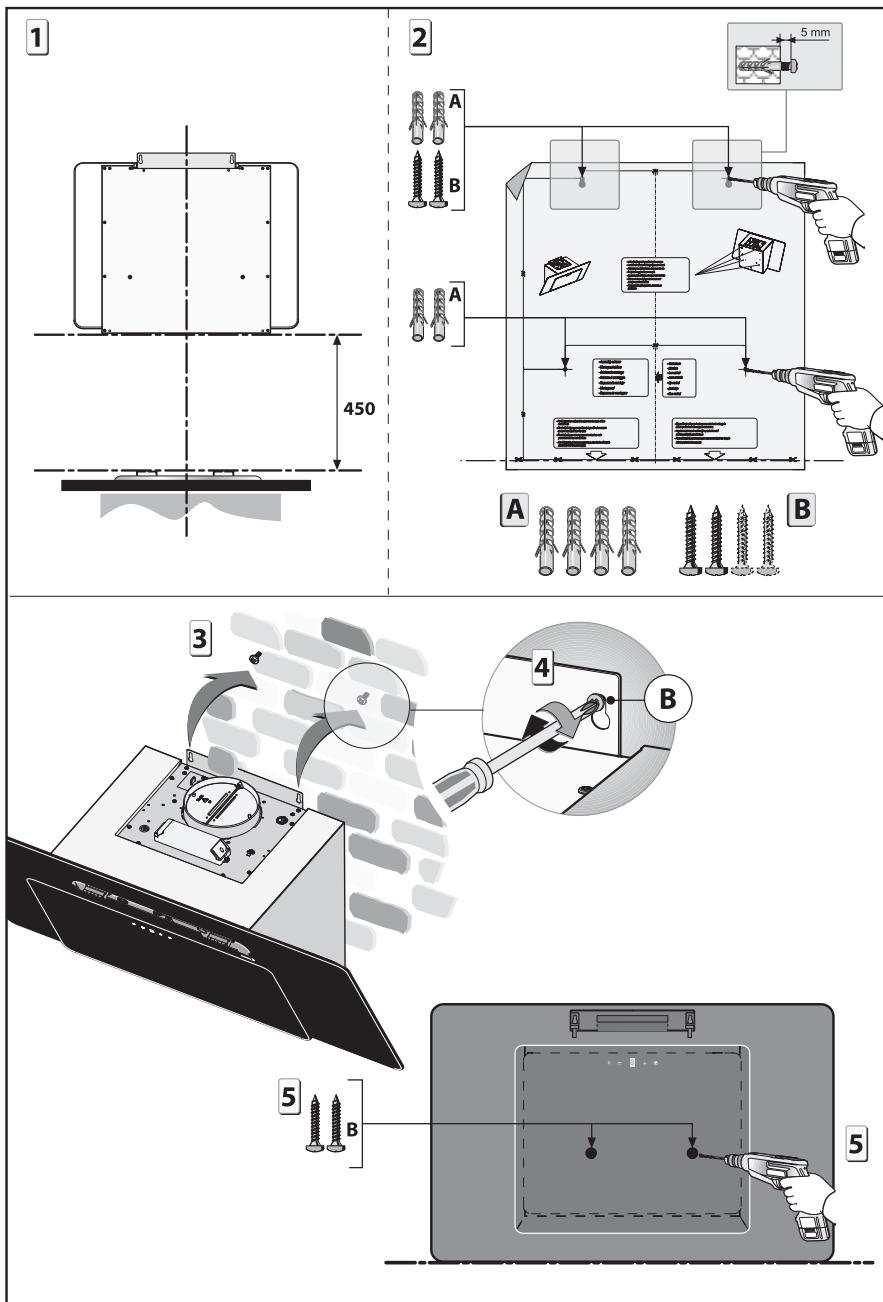
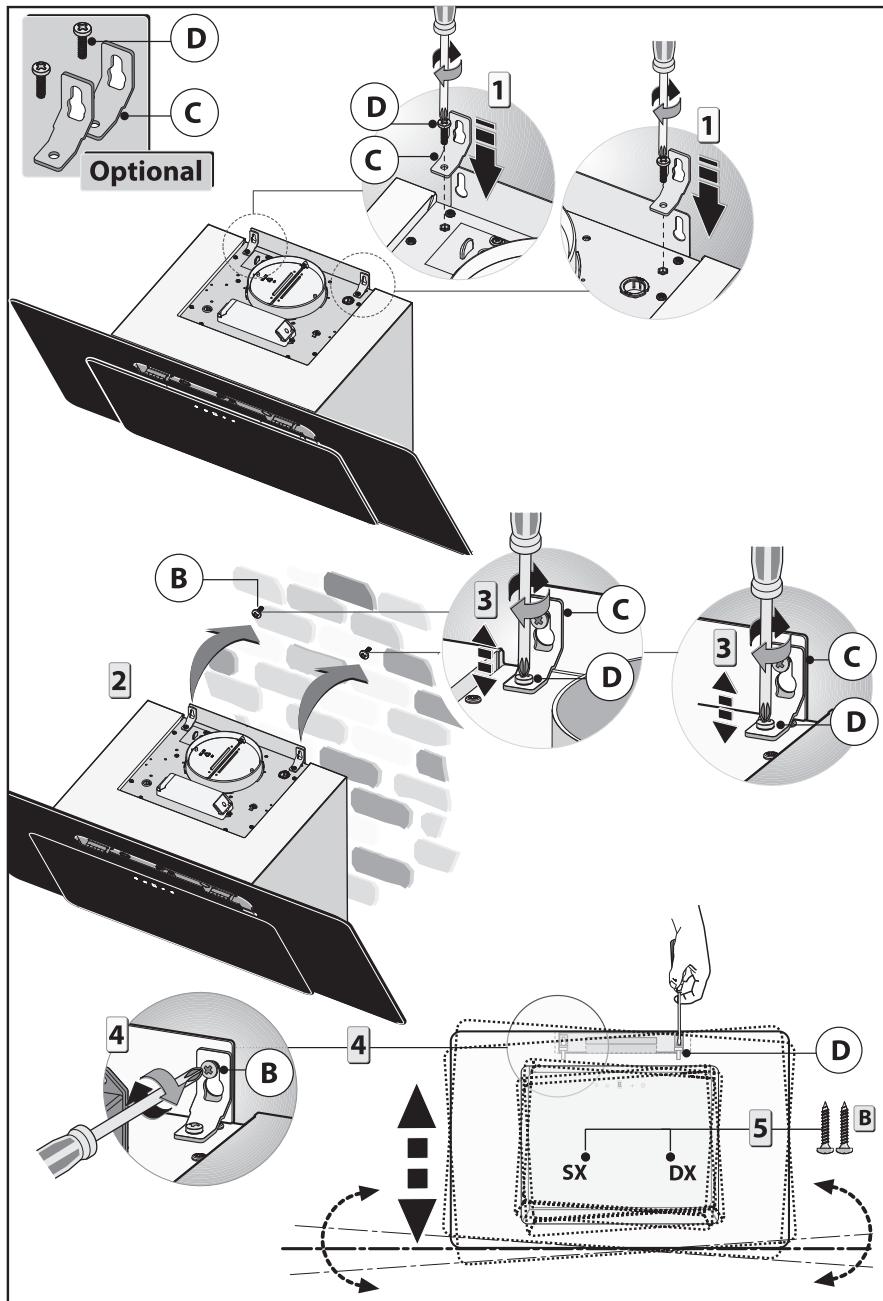


Fig.3



**Fig.4**

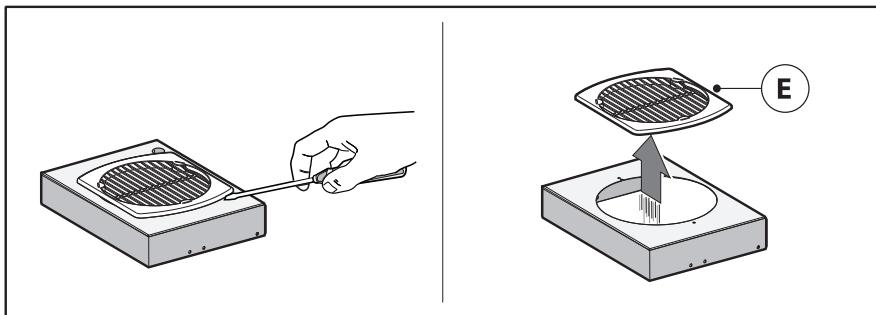


Fig.5

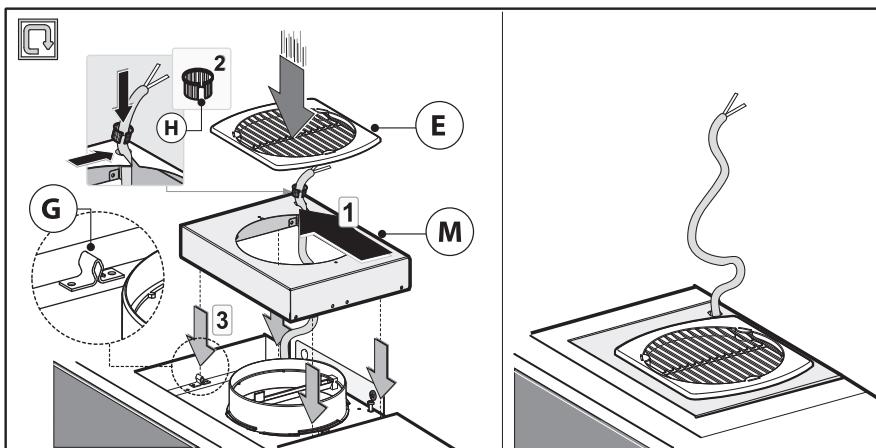


Fig.6

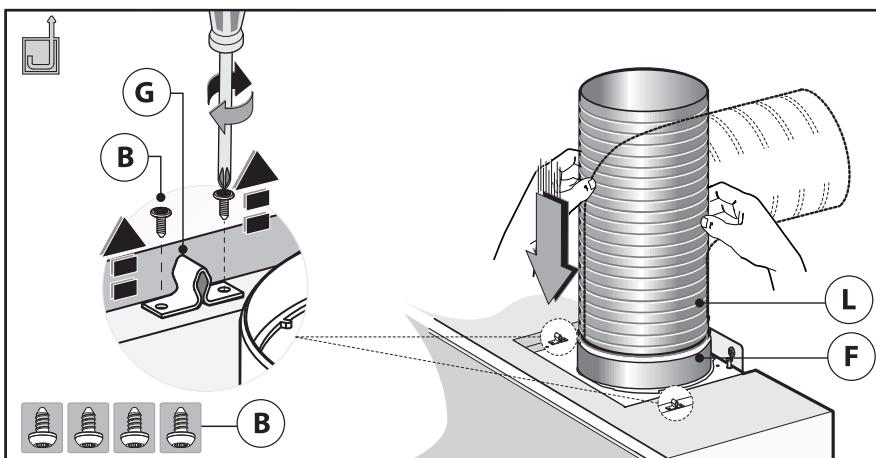
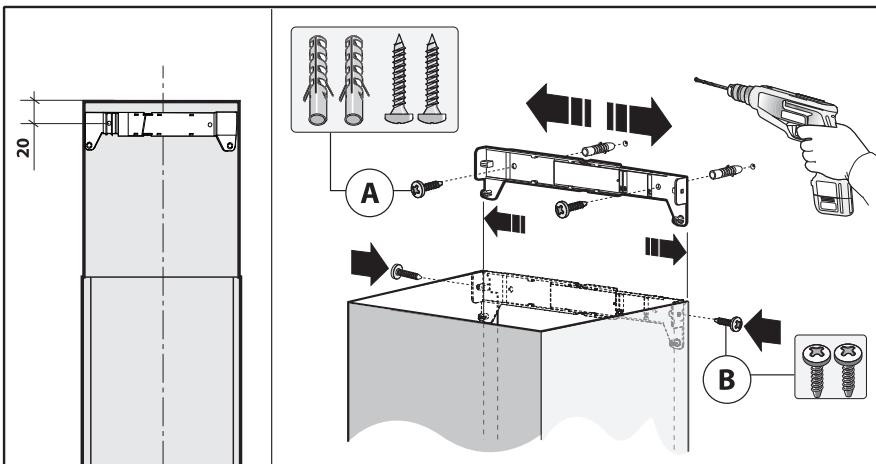
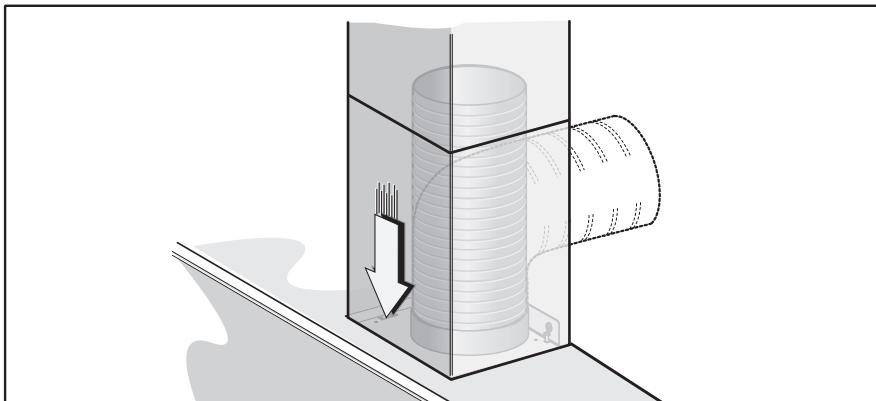


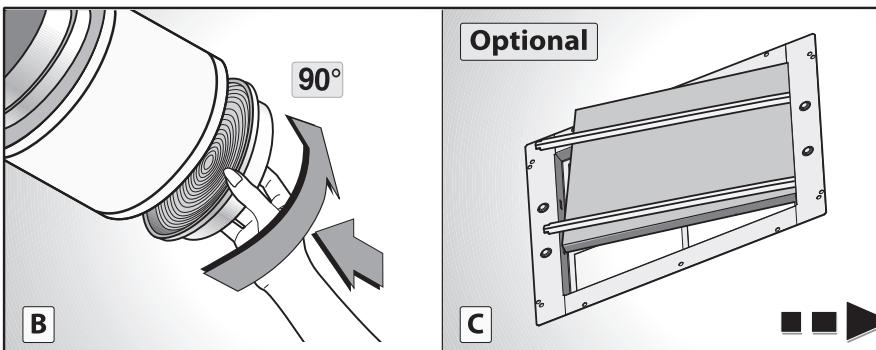
Fig.7



**Fig.8**



**Fig.9**



**Fig.10**

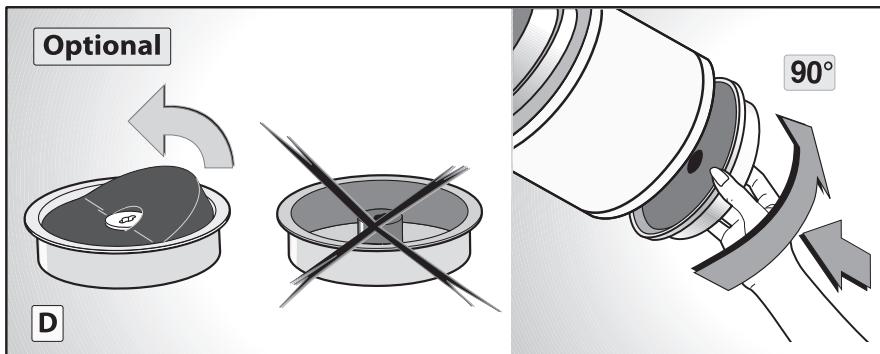


Fig.10

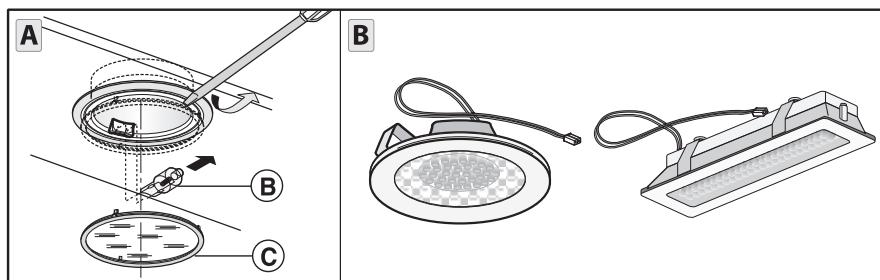


Fig.11

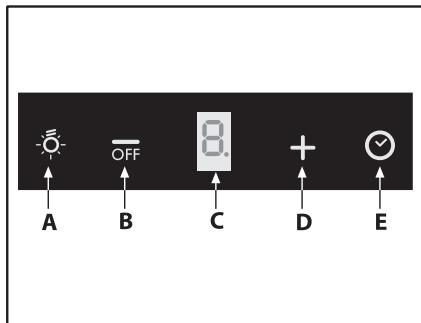


Fig.12

**Уважаеми Клиенти,**

*Благодарим Ви, че избрахте нашия продукт.  
Надяваме се, че той ще отговори на  
Вашите изисквания. Внимателно следвайте  
препоръките, изложени в тази книжка и така  
Вашият уред ще работи ефикасно. Не се  
колебайте да ни търсите при необходимост.  
Ние винаги ще бъдем до Вас, за да Ви  
сътрудничим при нужда и за да Ви даваме  
полезна информация за всички продукти с  
марката „Eurolux“.*

## ОБЩИ УСЛОВИЯ

Внимателно прочетете следващата важна информация, относно безопасния монтаж и поддръжка. Пазете тази книшка достъпна за бъдещи консултации. Уредът е проектиран за употреба в аспирараща версия (извеждане на въздуха навън, фиг. 1B), във филтрираща версия (циркулиране на въздуха вътре в помещението, фиг. 1A) или във версия с дистанционен мотор (фиг. 1C).

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Внимавайте, когато аспираторът работи едновременно с камина или огнище, чието горене зависи от въздуха в помещението и се захранват с енергия, различна от електрическата, тъй като аспираторът отнема въздуха от околната среда, а той е необходим за процеса на горене. Отрицателното налягане на въздуха в помещението не трябва да надвишава 4Pa (4x10-5bar). Осигурете адекватно проветряване на помещението, необходимо за безопасната работа на аспиратора. Следвайте местните разпоредби за отвеждането на въздуха навън.

### Преди свързване на уреда към електрическата мрежа:

Проверете табелката с технически данни (поставена вътре в аспиратора), за да се уверите, че напрежението и мощността съответстват на мрежата и че контактът е подходящ. Ако имате съмнения се свържете с квалифициран електротехник.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени с друг или със специално устройство, което може да получите директно от производителя или от Сервизен център.

Това устройство трябва да се свърже към захранващата мрежа или чрез щепсел с предпазител ЗА, или чрез 2 -фазен проводник, защищен с предпазител ЗА.

### 2. Предупреждение!

При определени обстоятелства, електрическите уреди могат да бъдат опасни.

**A) Не проверявайте състоянието на филтрите докато аспираторът работи.**

**B) Не докосвайте електрическите крушки или съседните зони по време или непосред-**

ствено след продължителната работа на осветлението на уреда.

**В) Забранено е фламбирането под аспиратора.**

**Г) Не оставяйте свободен пламък да гори под аспиратора, тъй като може да увреди филтрите и да предизвика пожар.**

**Д) Постоянно проверявайте процеса на пържене под аспиратора, за да избегнете възможността от пожар вследствие на прегряване на мазината.**

**Е) Преди техническо обслужване изключете уреда от ел. захранването.**

**Ж) Този уред не е предназначен за използване от деца или хора с увреждания без наблюдение.**

**З) Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда.**

**И) Трябва да осигурите добра вентилация на помещението, когато използвате аспиратора едновременно с уреди, изгарящи газ или други горива.**

**Й) Има рисък от пожар, ако не осъществявате почистването на уреда в съответствие с инструкциите.**

Този уред съответства на Европейските Директиви ЕС/2002/96, Правилно рециклиране на електрически и електронни уреди WEEE. Бидейки уверен в правилното рециклиране на този уред, потребителят помага за предотвратяване замърсяването на околната среда и здравето на хората.

 Този символ върху продукта или в неговите документи означава, че аспираторът не трябва да се третира като битов отпадък, а трябва да бъде предаден на обособените пунктове за рециклиране на електрически и електронни отпадъци. Следвайте местните разпоредби за изхвърлянето на отпадъци. За повече информация относно третирането, повторното използване и рециклирането на продукта, моля свържете се с местните власти, службата, отговорна за събирането на отпадъците или магазинът, от който е закупен аспираторът.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

Монтажът и електрическото свързване трябва да се осъществяват от квалифициран персонал.

**Поставете защитни ръкавици преди да процедурате с монтажа.**

**• Електрическо свързване:**

Забележка: Проверете табелката с данните за уреда, поставена вътре в аспиратора:

Ако символът  съществува върху табелката, това означава, че не трябва да се прави заземяваща свръзка на уреда, поради което следвайте инструкциите дадени в раздела Изолационен клас II.

Ако символът  НЕ СЪЩЕСТВУВА върху табелката, следвайте инструкциите дадени в раздела Изолационен клас I.

**Изолационен клас II**

– Продуктът е произведен като клас II, за това не е необходим замасяващ кабел. Щепселът трябва да е лесно достъпен след монтажа на аспиратора. Ако аспираторът е снабден със захранващ кабел без щепсел, то трябва да се постави подходящо оразмерен еднополюсен ключ с минимум 3мм разстояние между контактите между уреда и електрическата мрежа, в съответствие със захранването и настоящите разпоредби.

– Свързването към електрическото захранване се осъществява както следва:

КАФЯВО = L фаза

СИНЬО = N нула

**Изолационен клас I**

Ако уредът е с изолационен клас I, то той трябва да се свърже към система с ефективно заземяване.

– уредът трябва да се свърже към електрическото захранване, както следва:

КАФЯВО = L фаза

СИНЬО = N нула

ЖЪЛТО-ЗЕЛЕНО =  заземяване

Нулевият проводник трябва да се свърже към клемата с обозначение N, докато ЖЪЛТО-ЗЕЛЕНИЯТ проводник трябва да се свърже към клемата със символа за замасягане .

При свързване на уреда към електрическото захранване се уверете, че контактът на мрежата има замасяваща връзка. След монтиране на аспиратора се уверете, че електрическият щепсел е на място, което е лесно достъпно. Ако уредът се свърза директно към електрическото захранване, между него и захранването трябва да се монтира еднополюсен ключ с минимално разстояние между контактите 3 mm; неговият

размер трябва да бъде подходящ за изисквания товар и трябва да съответства на действащите нормативни разпоредби.

- Ако плотът е електрически, газов или индукционен, минималното разстояние между него и долната част на аспиратора трябва да бъде най-малко **45 см**. Ако коминът, който се използва, се състои от две части, горната част трябва да се постави от външната страна на долната част. Не свързвайте изхода на аспиратора към комина, използван за циркулиране на топъл въздух и отвеждане на дим и изпарения, генериирани от други уреди, различни от електрически.

– В случай на монтаж на аспиратора в аспирараща версия, подгответе отвора за отвеждане на въздуха.

- Ние препоръчваме употребата на въздушовод, който има същия диаметър като отвора за извеждането на въздуха. Ако се използва тръба с по-малък диаметър, може да се понижи ефективността на уреда и работата му може да стane по-шумна.

**Внимание!**

- Преди да пристъпите към монтажа на аспиратора, за да можете да местите аспиратора по-лесно, изпълнете следните операции:

1. Свалете **филтъра за мазнини** чрез изтегляне на палчето, както е показано на фиг. 2 – схема 1.
2. Ако продуктът е оборудван с **фильтри активен въглен (B-C)**, отстранете филтрите, както е показано на фиг. 2 – схема 2B или 2C.
3. Отстранете малкия **капак M**, както е показано на фиг. 2 – схема 4.

**• Фиксиране към стената (фиг. 3):**

Отбележете мястото на долната страна на аспиратора върху стената – фиг. 3 – схема 1 (вземайки предвид изискваното минимално разстояние от плата).

– Поставете монтажния шаблон върху стената, уверявайки се, че линията съвпада с тази, която предварително бе очертана върху стената, както бе описано в предходната точка.

– Отбележете и пробийте отворите за фиксиране – фиг. 3 – схема 2.

– Поставете 4-те дюбели и 2-та винта **A-B** без да ги завивате напълно – фиг. 3 – схема 2.

– Поставете аспиратора върху стената и временно го окажете на двата винта **B** (фиг. 3 –

схема 3-4) и двата фиксиращи винта **B** (фиг. 3 – схема 5).

При изпълнение на операциите по фиксирането използвайте само подходящи винтове и дюбели за типа на стената (напр. стоманобетон, гипсокартон и др.).

Ако винтовете и дюбелите са доставени с уреда, уверете се, че те са подходящи за типа на стената, към която аспираторът трябва да се фиксира.

#### • Фиксиране към стената на ОПЦИОНАЛНИТЕ АКСЕСОАРИ (фиг. 4):

Този модел аспиратор може да има опционални нивелиращи скоби, които могат да се закупят от Вашия търговец.

Отбележете мястото на долната страна на аспиратора върху стената – фиг. 3 – схема 1 (вземайки предвид изискваното минимално разстояние от плита).

– Поставете монтажния шаблон върху стената, уверявайки се, че линията съвпада с тази, която предварително бе очертана върху стената, както е описано в предходната точка.

– Отбележете и пробийте отворите за фиксиране – фиг. 3 – схема 2.

– Вземете двете нивелиращи скоби **C** и ги фиксирайте към носача на аспиратора с винтовете **D**, както е посочено на фиг. 4 – схема 1. Не затягайте двата нивелиращи винта **D**.

– Вземете аспиратора и го окажете върху двата винта **B** – фиг. 4 – схема 2.

– Нивелирайте хоризонтално уреда чрез регулиране на двата нивелиращи винта **D**, фиг. 4 – схема 3.

– Когато сте приключили с регулировката, затегнете двата винта **B**, фиг. 4 – схема 4 и фиксирайте аспиратора върху стената за постоянно, използвайки двата винта **B**, фиг. 4 – схема 5.

При изпълнението на операциите по фиксирането използвайте само подходящи винтове и дюбели за типа на стената (напр. стоманобетон, гипсокартон и др.).

Ако винтовете и дюбелите са доставени с уреда, уверете се, че те са подходящи за типа на стената, към която аспираторът трябва да се фиксира.

#### • Монтиране на аспиратора във филтриращ режим на работа

– Отстранете малкия капак **M** и извадете решетката **E** (фиг. 5, фиг. 6).

– Прекарайте захранващия кабел през прорезите в малкия капак **M**, както е показано на фиг. 6.

– Вземете държача за кабела **H** и го позиционирайте между захранващия кабел и прореза в капака.

– Затегнете малкия капак **M** и решетката **E**, уверявайки се, че е перфектно фиксиран към закрепващите щифтове **G** (фиг. 6).

Филтрите трябва да се монтират към моторната група, разположена вътре в аспиратора. Те трябва да бъдат центрирани чрез завъртането им на 90°, докато стопиращият фиксатор се застъпва (фиг. 10В).

#### • Опционални аксесоари

Този модел може да има декоративни комини като опционални аксесоари

поискайте информация от Вашия търговец

Преди да се монтират декоративните комини е необходимо да свалите малкия капак **M** и да отвийте винтовете **B**, които фиксират закрепващите щифтове **G**, както е показано на фиг. 7.

#### • Монтаж на модели с декоративни комини – аспиратор, работещ в аспириращ режим

Уверете се, че електрическото захранване на аспиратора е разположено между стените на декоративния комин.

Свържете фланца **F** към отвора за изходящия въздух в корпуса на аспиратора, използвайки гъвкъв въздуховод **L** (фиг. 7).

Регулирайте широчината на носещата скоба на горния комин (фиг. 8). След това я монтирайте върху стената така, че да е на същата ос както аспиратора, използвайки винтовете **A** и спазвайки дистанцията от тавана, показана на фиг. 8. Плъзнете горния комин във вътрешния комин и го разположете върху корпуса на аспиратора (фиг. 9).

Изтеглете горния комин до височината на скобата и го фиксирайте към нея, използвайки винтовете **B** (фиг. 8).

За преминаването на аспиратора от аспириращ към филтриращ режим на работа, попитайте Вашия търговец за филтри активен въглен и следвайте инструкциите за монтаж.

#### • Аспиратор филтрираща версия:

Моля отбележете:

– За да се трансформира аспиратора от АСПИРИРАЩА ВЕРСИЯ във ФИЛТРИРАЩА ВЕРСИЯ трябва да се поръчат филтри активен

въглен при Вашия дистрибутор като аксесоар. Разполагаме с 3 различни видове комплекти, единият е невъзстановяеми филтри активен въглен (фиг. 10B), а другият е възстановяеми филтри активен въглен (измиваеми) (фиг. 10C – фиг. 10D).

- В зависимост от модела, който клиентът притежава, **КРЪГЛИТЕ** филтри активен въглен може да се монтират към моторната група, разположена вътре в аспиратора, центрирайки ги чрез завъртането им на 90°, докато щракнат в леглото си (фиг. 10B), за да ги подмените изпълнете операциите в обратен ред.

- За **ИЗМИВАЕМИТЕ** възстановяеми филтри активен въглен (фиг. 10C) следвайте инструкциите за монтаж, съдържащи се в комплекта.

- За **ИЗМИВАЕМИТЕ КРЪГЛИ** възстановяеми филтри активен въглен (фиг. 10D), отстранете подложката и следвайте инструкциите в параграфа „ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА“, точка „възстановяеми филтри активен въглен“.

## ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Ние препоръчваме аспираторът да се включи преди готовното да започне. Също така, препоръчваме да се остави да работи поне 15 минути след приключване на готовното, за да елиминира изцяло всички замърсен въздух. Ефективната работа на аспиратора зависи от редовната му поддръжка: филтрите за мазнини и тези от активен въглен изискват специално внимание.
- **Филтърът за мазнини** улавя частиците мазнина във въздуха, затова той може да се напласти и задържи на определени интервали от време в зависимост от честотата на използване на аспиратора.

За да се предотврати опасността от пожари, трябва веднъж на поне два месеца да се почистват филтрите за мазнини на ръка, използвайки не абразивни неутрални течни препарати или в миялна машина на ниска температура и кратка програма.

След няколко измивания може да се появят промяна на цвета. Това не е основание за подмяната им.

- **Филтрите от активен въглен** се използват за пречистване на въздуха и връщането му обратно в помещението, функцията им е да улавят неприятните миризми, появили се в резултат от готовното.

Невъзстановяемите филтри от активен въглен трябва да се подменят най-много на всеки 4

месец. Насищането на филтера от активен въглен зависи от по-дългото или по-краткото използване на аспиратора, от типа кухня и от честотата на почистване на филтрите за мазнина. Възстановяемите филтри активен въглен трябва да се измиват на ръка с неабразивни неутрални препарати или в съдомиялна при максимална температура от 65°C (измивящият цикъл трябва да се изпълни без измиване на други съдове). Отстранете излишната вода без увреждане на филтера, отстранете пластмасовите части и оставете материала да изсъхне във фурната в продължение на поне 15 минути приблизително на максимална температура от 100°C. За да запазите ефективна функцията на възстановяемия филтер активен въглен, тази процедура трябва да се повтаря на всеки 2 месеца. Те трябва да се подменят най-малко на всеки 3 години или при повреда на материала.

- **Преди да поставите обратно почистените филтри за мазнини и възстановяемите филтри активен въглен е важно да се уверите, че те са напълно сухи.**

- **Почиствайте аспиратора редовно, както отвън, така и от вътре, използвайки тъкан, напоена с денатуриран алкохол или неутрални течни препарати, които не са абразивни.**

- Системата за осветление е проектирана за използване по време на готовнене, а не за дълготрайно осветление на помещението. Продължителното използване на осветлението значително ще намали издръжливостта на крушките.

- Ако аспираторът е снабден с вътрешно осветление е възможно то да бъде използвано за основно осветление на помещението за дълъг период от време.

- **Внимание:** неспазването на правилата за почистване на аспиратора и филтрите, както тези за тяхната подмяна и почистване е предпоставка за опасност от пожари. Затова препоръчваме да се придържате към предложените инструкции.

### • Подмяна на халогенните крушки (фиг. 11A)

За да подмените халогенните крушки **B**, отстранете стъкленият панел **C** като приложите лостово действие върху металния ринг около него. Подменете крушките с нови от същия вид. **Внимание:** не докосвайте крушката с голи ръце.

### • Подмяна на LED лампите (фиг. 11B):

Ако моделът на аспиратора е с LED лампи, необходима е намесата на специализиран техник за тяхната подмяна.

- Сензорно управление (фиг. 12):

**Сензор А** = включване/изключване на светлината.

**Сензор В** = включване и изключване на аспиратора. Аспираторът се включва на скорост 1, ако искате да изключите аспиратора, работещ на каквато и да е скорост, задръжте натиснат този сензор за 2 сек. Ако уредът работи на скорост 1, няма нужда да задръжате натиснат сензора, само едно кратко натискане е достатъчно, за да изключите аспиратора. С този сензор може да се намалява скоростта на мотора.

**Дисплей С** = индикира избраната скорост на мотора и ако е активиран таймера.

**Сензор D** = включва аспиратора. С този сензор може да се увеличи скоростта на мотора. Докосвайки сензора, когато аспираторът работи на 3-та скорост, интензивната скорост се активира за 10 мин, след това уредът се връща към първоначалната си скорост. По време на тази функция дисплеят мига.

**Сензор Е** = Активиране на функцията таймер. Таймерът измерва времето от 15 минути, след което уредът ще се изключи. Таимерът се деактивира чрез повторно натискане на сензора Е. При активирана функция на таймера, десетичната точка на дисплея трябва да мига. Таймерът не може да бъде активиран, ако е включена интензивната скорост на уреда.

Функцията „Чист въздух“ се активира при натискане на сензора Е за 2 сек., когато уредът е изключен. Това действие включва мотора на първа скорост за 10мин. на всеки час. По време на тази функция върху дисплея ще бъде показвано въртеливо движение на периферните сегменти. Когато изтече времето, моторът се изключва и на дисплея се показва фиксирана буквата „С“ в следващите 50 мин., след изтичането на които моторът отново ще започне да работи за 10 мин.

Натиснете сензора Е или който и да е друг сензор освен този за осветление, за да деактивирате функцията.

- Аларма за замърсени филтри за мазнина/ филтри от активен въглен:

Когато при някоя работа скорост показанията на дисплея С премигват, редувайки се скоростта и буквата F (например 1 и F), филтрите за мазнина трябва да бъдат измити.

Ако на дисплея С премигват редиуваики се из-

ползваната скорост и буквата A (например 1 и A), тогава филтрите от активен въглен трябва да бъдат сменени или измити в зависимост от вида на филтъра.

След като чистите филтри са правилно поставени, електронната памет трябва да бъде нулирана чрез натискане на сензора A за около 5 секунди, докато индикацията F или A престанат да мигат на дисплея C.

Ако индикациите на дисплея C не спрат да мигат, повторете процедурата при включен мотор.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА Е ПОВРЕДИ, ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА НА УРЕДА И НЕСПАЗВАНЕ НА ОПИСАННИТЕ ПО-ГОРЕ ИНСТРУКЦИИ.**

**Postovani korisnici**

*Zahvaljujemo vam sto ste izabrali nas proizvod, sijonom za kvalitet i sigurnost. Nadamo se daće isti da odgovori vasim potrebama i zahtevima. Kada god smo vam potrebni ne dvoumite se potrazite nas. Mi cemo uvek biti uz vas kada god vam je potrebno za saradnju i za pruzanje svih potrebnih informacija vezanih za proizvode "Eurolux".*

## OPŠTE INFORMACIJE

Pažljivo pročitajte sledeće važne informacije o bezbednosti tokom montiranja i održavanja. Držite ovu knjižicu sa informacijama na dostupnom mestu radi daljih konsultacija. Uređaj je dizajniran za upotrebu u verziji sa cevi (usisnoj verziji), izvođenje vazduha napolje- sl. 1B), filtracionoj verziji (cirkulacija vazduha unutra- Sl.1A) ili sa eksternim motorom (sl. 1C).

## SIGURNOSNE MERE

**1.** Vodite računa kada aspirator radi istovremeno sa otvorenim kaminom ili gorionicima koji zavise od vazduha u okruženju i koji se snabdevaju drugaćije nego el. energijom, pošto aspiratori uklanjaju vazduh iz okoline a on je potreban gorioniku ili kamnu radi sagorevanja. Negativni pritisak u okruženju ne sme prelaziti 4 Pa (4x10-5 bar). Obezbedite odgovarajuću ventilaciju u okruženju kako bi rad aspiratora bio bezbedan. Pridržavajte se odgovarajućih lokalnih zakona koji se odnose na spolašnje izvođenje vazduha.

### Pre priključivanja modela na električnu mrežu:

- Proverite tablicu sa podacima, (nalazi se unutar uređaja) kako biste utvrdili da li napon i snaga odgovaraju mreži, kao i da li je utičnica odgovarajuća. Ako ste u nedoumici konsultujte kvalifikovanog električara.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, on mora niti zamenjen sa drugim kablom ili specijalnim sklopom, koji se može dobiti direktno od proizvođača ili iz Centra za Tehničku pomoći.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, on mora niti zamenjen sa drugim kablom ili specijalnim sklopom, koji se može dobiti direktno od proizvođača ili iz Centra za Tehničku pomoći.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, on mora niti zamenjen sa drugim kablom ili specijalnim sklopom, koji se može dobiti direktno od proizvođača ili iz Centra za Tehničku pomoći.

### 2. Upozorenje!

U određenim okolnostima električni aparati mogu biti opasni.

- A) Nemojte proveravati stanje filtera dok aspirator radi.
- B) Nemojte dirati sijalice ili susedne delove, za vreme ili neposredno nakon dugotrajne upotrebe rasvete.
- C) Flambiranje je zabranjeno ispod aspiratora.
- D) Izbegavajte otvoreni plamen jer je štetan za filtere i predstavlja opasnost od požara.
- E) Kontinuirano proveravajte hranu koju přžite kako bi se izbeglo pregrevanje ulja, koje može predstavljati opasnost od požara.

- F) Pre bilo kakvog procesa održavanja, isključite uređaj sa napajanja el. energijom.
- G) Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane male dece ili nemoćnih lica bez nadzora.
- H) Malu decu bi trebalo nadzirati kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa aparatom.
- I) U prostoriji mora postojati adekvatna ventilacija u slučaju kada aspirator radi u isto vreme kada i uređaji na plin ili druga goriva.
- L) Ako se čišćenje ne sprovodi u skladu sa uputstvima, postoji opasnost od požara.

Ovaj uređaj odgovara evropskoj direktivi EC/2002/96, o otpadu električne i elektronske opreme (WEEE). Vodeći računa da će ovaj uređaj odložiti na ispravan način, korisnik pomaže u sprečavanju moguće štete po okolini ili zdravlje uopšte.

 Oznaka na proizvodu ili na njegovom pakovanju ukazuje na to da ovaj proizvod ne treba tretirati kao kućni otpad. Umesto toga, treba ga predati na odgovarajućem mestu za reciklažu elektronske i električne opreme. Kada je ovaj proizvod na ispravan način odložen, tada pomažete očuvanju čovekove okoline i vršite prevenciju negativnih posledica, koje bi bile izazvane ukoliko biste ovaj proizvod na drugi način odložili. Za detaljnije informacije u vezi sa recikliranjem, pozovite svoj lokalni servis, servis za otpad ili radnju u kojoj ste ovaj proizvod kupili.

## UPUTSTVO ZA MONTAŽU

**Montaža i električno povezivanje moraju biti obavljeni od strane specijalizovanog kadra. Nosite zaštitne rukavice pre no što nastavite sa montiranjem.**

### Električno priključivanje:

Napomena! Proverite tablicu sa podacima koja se nalazi unutar uređaja:

- Ako se simbol  pojavi na ploči, to znači da ne treba sa dodaje priključak za uzemljenje na aparat, zato pratite instrukcije koje se tiču izolacione Klase II.
- Ako se simbol  ne pojavi na ploči, pratite instrukcije koje se tiču izolacije klase I.

### Izolaciona klasa II:

- Aparat je proizveden kao klasa II, stoga, kabal za uzemljenje nije potreban.

Nakon montiranja uređaja, utikač mora biti lako dostupan. Ako je uređaj opremljen sa kablom bez utikača, potrebno je postaviti odgovarajuće dimenzioniran omnipolarni prekidač sa minimalnim otvorom od 3mm između i to između aparata i napajanja u skladu sa opterećenjem i važećim propisima.

– Priključivanje na električnu mrežu se vrši prema sledećem:

BRAON = **L** (vod pod naponom)

PLAVO = **N** neutralan.

## Izolacija I klase:

Ovo je I klasa uređaja i stoga mora biti priključena na efikasan sistem uzemljenja.

– Aparat mora biti spojen na snabdevanje el. energijom prema sledećem:

BRAON = **L** (vod pod naponom)

PLAVO = **N** neutralan.

ŽUTO/ZELENA =  uzemljenje

Neutralna žica mora biti spojena na terminal sa N simbolom dok žuto- zelena žica mora biti spojena na terminal sa simbolom uzemljenja .

Prilikom priključivanja uređaja na napajanje električnom energijom, vodite računa da utičnica ima uzemljenje. Nakon postavljanja kuhinjskog aspiratora sa cevi, proverite da li je električni utikač u položaju u kom mu se može jednostavno pristupiti. Ako je aparat direktno spojen na električno napajanje, omnipolarni prekidač sa minimalnim kontaktnim otvorom od 3 mm mora biti smešten između; njegova veličina mora biti odgovarajuća za potrebno opterećenje i to u skladu s važećim zakonskim propisima.

• Ako je ploča za kuvanje električna, plinska ili induktaciona, minimalna udaljenost između nje i donjeg dela aspiratora mora biti minimum **45 cm**. Ukoliko je odvodna cev sastavljena iz dva dela, gornji deo mora biti stavljen izvan donjeg dela. Nemojte priključivati odvodnu cev aspiratora na isti provodnik koji se koristi za protok vrućeg vazduha ili za izvođenje isparenja drugih uređaja koji su stvoreni od različitih izvora a ne od električnog. U slučaju montaže uređaja sa usisnom verzijom, pripremite otvor za odvođenje vazduha.

• Preporučujemo upotrebu odvodne cevi koja ima isti promjer kao i otvor za izlaz vazduha.

Ukoliko je korišćena cev manjeg promera, može doći do smanjenja efikasnosti proizvoda, a njegov rad može postati glasniji.

## Pažnja!

- Pre nastavka montaže, da biste lakše mogli da pokrećete aspirator, uradite sledeće operacije:
  1. Uklonite **filtere protiv masnoće** povlačenjem ručice, kao što je prikazano na slici 2 - faza 1.
  2. Ako je uređaj opremljen **aktivnim filterima od drvenog uglja (B – C)**, uklonite ih kao što je prikazano na slici 2 - faza 2B ili 2C.
  3. Otkačite malu **kupolu M** kao što je prikazano na slici 2 - faza 4.

## • Pričvršćivanje na zid (slika 3):

Označite položaj sa donje strane aspiratora na zidu slika 3 - faza 1 (uzimajući u obzir minimalnu udaljenost od ploče).

- Postavite šablon za fiksiranje na zid, vodeći računa da se linija poklapa sa linijom koja je prethodno napravljena na zidu, kao što je opisano u prethodnom odeljku.
- Označite i izbušite rupe, slika 3 - faza 2.
- Pričvrstite 4 zatezača i 2 zavrtnja **A-B** ali nemojte zavrnuti potpuno- slika 3 - faza 2.
- Postavite uređaj na zid i trajno ga pričvrstite povlačenjem 2 zavrtnja **B**, Slika 3 - faza 3- 4 i 2 šrafa za zaključavanje- slika 3 - faza 5.
- Kada obavljate radnje vezane za pričvršćivanje, koristite samo zavrtnje i zatezače koji su prilagođeni za određenu vrstu zida (npr armirani, betonski, gipsane ploče itd.).
- Ako su zavrtnji i tiplovi za zatezače isporučeni sa aparatom, proverite se da li su pogodni za vrstu zida na koji aspirator treba da bude fiksiran.

## • Fiksiranje DODATNE OPREME na zid (slika 4):

Označite položaj sa donje strane aspiratora na zidu slika 3 - faza 1 (uzimajući u obzir minimalnu udaljenost od ploče).

- Postavite šablon za fiksiranje na zid, vodeći računa da se linija poklapa sa linijom koja je prethodno napravljena na zidu, kao što je opisano u prethodnom odeljku.
- Označite i izbušite rupe, slika 3 - faza 2.
- Uzmite dva nosača za nivelišanje **C** i pričvrstite ih na potporu aspiratora pomoću zavrtnja **D** kako je prikazano na slici 4 - korak 1. Nemojte zatezati 2 zavrtnja za nivelišanje **D**.
- Uzmite uređaj i okačite ga na dva šrafa **B**, slika 4 – korak 2.
- Postavite uređaj horizontalno tako što ćete podešiti dva zavrtnja za nivelišanje **D** slika, 4 - korak 3.
- Kada ste završili sa podešavanjem, zavrnite 2 zavrtnja **B**, figura 4 - korak 4 i trajno montirajte

aspirator na zid koristeći dva sigurnosna šrafa **B**, slika 4 - korak 5.

– Kada obavljate radnje vezane za pričvršćivanje, koristite samo zavrtnje i zatezače koji su prilagođeni za određenu vrstu zida (npr. armirani, betonski, gipsane ploče itd.).

– Ako su zavrtnji i tiplovi za zatezače isporučeni sa aparatom, proverite se da li su pogodni za vrstu zida na koji aspirator treba da bude fiksiran.

#### • Filtraciona verzija:

– Otkačite malu kupolu **M** i uklonite rešetke **E** (Sl. 5).

– Provucite kabl za napajanje kroz otvor na maloj kupoli **M** kao što je prikazano na sl. 6.

– Uzmite vodilicu kojom se menja smer konopca/kabla **H** i postavite je između kabla za napajanje i rupe.

– Pričvrstite malu kupolu **M** i rešetku **E** vodeći računa da je savršeno okačena na iglu za pričvršćivanje **G**. (sl. 6.).

Filteri sa aktivnim ugljem moraju biti upotrebljeni u usisnoj jedinici unutar aspiratora, centrirani i okrenuti za 90 ° dok ne sednu na mesto (Sl.10 B).

#### • Dodatna oprema (opciono):

Ovaj model kao dodatnu opremu može imati ukrasne cevi – pitajte svog prodavaca za dalje informacije.

Pre montiranja ukrasnog dimnjaka potrebno je ukloniti malu kupolu i olabaviti 4 šrafa **B** koji zaključavaju pričvrsne igle **G** kao što je prikazano na Sl.7.

#### • Montaža modela sa dekorativnim cevima:

##### Aspirator

Vodite računa da je snabdevanje električnom energijom u okviru veličine dekorativnog priključka. Povežite prirubnicu **F** u izduvni otvor za vazduh koristeći fleksibilno crevo **L** (sl.7). Prilagodite širinu potpornog držača na vrhu priključka (Slika 8). Potom fiksirajte na plafon, tako da je na istoj osi kao i aspirator i to posredstvom šrafova **A** i posmatrajte udaljenost od plafona kako je prikazano na Slici 8. Gurnite vrh priključka unutar donje cevi i stavite na telo aspiratora (Slika 9). Izvucite vrh cevi do nosača i učvrstite je pomoću šrafova **B** (Slika 8). Da biste transformisali aspirator iz verzije sa cevima u filtrirajuću verziju, pitajte prodavca za ugljene filtere i sledite uputstva za instalaciju.

#### • Aspirator sa filterima

Imajte na umu:

– Da biste transformisali aspirator iz **USISNE** verzije na verziju za **FILTRIRANJE**, morate od Vašeg prodavca naručiti ugljene filtere kao dodatak.

Imamo 3 različite vrste opreme koje su dostupne: jedna sa neobnovljivim filterima (Sl.10B), a druga sa obnovljivim filterima (koji mogu da se peru) (Sl.10C- Sl. 10D). U zavisnosti od modela koji imate, Cirkularni filteri sa aktivnim ugljem treba da se stave u usisnu jedinicu koja se nalazi unutar aspiratora, centrirajući ih i rotirajući ih za 90 stepeni dok ne legnu na svoje mesto (sl.10 B), a da biste ih zamenili uradite ovaj postupak obmutim redosledom.

– Za obnovljive perive filtere sa aktivnim ugljem (Sl.10 C), pratite uputstva za montažu koja se nalaze u paketu.

– Za obnovljive perive Cirkularne filtere sa aktivnim ugljem (sl.10D), izvadite uložak i pratite uputstva koja se nalaze u odeljku: UPOTREBA I ODRŽAVANJE, paragraf «obnovljivi filteri sa aktivnim ugljem».

## UPOTREBA I ODRŽAVANJE

• Preporučujemo da aspirator bude uključen pre kuhanja bilo kakve hrane. Takođe, preporučujemo da aparat ostane da radi 15 minuta nakon što je hrana skuvana, kako bi se temeljno eliminisao sav zaprljan vazduh. Efikasnost aspiratora zavisi od stalnog održavanja, filtera protiv masnoće i filtera s aktivnim ugljem koji zahtevaju posebnu pažnju.

• **Filteri protiv masnoće** se koriste da bi zaustavili masne čestice koje se nalaze u vazduhu, i stoga su podložni zasićenju (vreme koje je potrebno da bi filter postao zasićen zavisi od načina na koji se uređaj koristi).

– Da bi se sprečile potencijalne opasnosti od požara, filtere protiv zamašćenosti treba prati najmanje na svaka 2 meseca (ručno, upotreboom neabrazivnog neutralnog tečnog deterdženta ili se mogu prati u mašini za pranje posuđa na niskim temperaturama i pri kratkim ciklusima).

Nakon nekoliko pranja, boja filtera se može promeniti. To ne znači da filteri treba da budu zamenjeni.

• **Filteri sa aktivnim ugljem** se koriste za prečišćavanje vazduha koji se vraća natrag u prostoriju i njihova funkcija je da ublaži neprijatelje mirise koji se stvaraju u kuhinji.

– Neobnovljivi filteri sa aktivnim ugljem se moraju menjati najmanje na svaka 4 meseca. Stepen zasićenosti filtera sa aktivnim ugljem zavisi od učestalosti upotrebe uređaja, tipa kuvanja koje se obavlja i regularnosti čišćenja filtera protiv masnoće.  
– Obnovljivi filteri sa aktivnim ugljem se moraju oprati ručno, sa neabrazivnim neutralnim deterdžentom , ili u mašini za pranje posuđa pri maksimalnoj temperaturi od 65 ° C (ciklus pranja mora biti kompletiran bez posuđa). Uklonite višak vode pazeći da ne oštete filter, uklonite plastične delove , i neka se suše u remni oko najmanje 15 minuta na otrplike maksimalnoj temperaturi od 100 ° C. Da bi obnovljivi filteri sa drvenim ugljem funkcionalisali efikasno ovu operaciju treba da ponovite na svaka 2 meseca. Ovi filteri se moraju zamjeniti najmanje jednom na svake 3 godine ili kada je uložak oštećen.

- Pre no što ponovo stavite filtere protiv masnoće i obnovljive filtere sa aktivnim ugljem, važno je da filteri budu suvi.
- Često čistite aspirator, kako iznutra tako i spolja, koristeći krpu koja je natopljena u vodi ili neutralnom neabrazivnom tečnom deterdžentu.
- Svetlo aspiratora je dizajnirano za upotrebu tokom kuvanja, a ne za generalno osvetljenje prostorije. Duža upotreba svetla smanjuje prosečno trajanje sijalice.
- Ukoliko je uređaj opremljen sa "courtesy lights" moguće je koristiti ga za opšte osvetljenje u prostoriji tokom dužeg vremenskog perioda.
- **Pažnja:** nepridržavanje upozorenja za čišćenje aspiratora, kao i zamene i čišćenja filtera podrazumeva rizik od požara. Stoga se preporučuje pridržavanje predloženih upustava.

#### • Zamena halogene sijalice (Slika 11A):

Da biste zamениli halogene sijalice **B**, uklonite stakleni panel **C** pomoću delovanja poluga na relevantnim otvorima. Zamenite sijalice novim sijalicama iste vrste.

**Pažnja:** nemojte dodirivati sijalicu golim rukama.

#### • Zamena LED svetiljki (Slika 11 B):

Ukoliko je verzija uređaja sa LED svetiljkama, za zamenu je potrebna intervencija specijalizovanih tehničara.

#### • Komande (slika 12)

Taster za **pritiskanje A** = On/Off, uključuje/isključuje svetlo.

Taster za **pritiskanje B** = Uključuje/isključuje motor. Uredaj se uključuje pri brzini 1, ako je taster aspiratora pritisnut oko 2 sek., kuhinjski aspirator se isključuje.

Ako je aspirator na brzini jedan, neće biti potrebno pritisnuti taster da bi se aspirator isključio.

Smanjuje brzinu motora.

**Displej C** = ukazuje na izabranoj brzinu motora i aktivira tajmer.

Taster za **pritiskanje D**= uključuje motor. Povećava brzinu motora. Pritiskom tastera na trećoj brzini, funkcija Intenzivno će raditi 10 min, a zatim se uređaj vraća da radi na izvornoj brzini. Tokom ove funkcije, displej treperi.

**Ključ E** = Tajmer podešava vreme funkcije na aktivaciju za 15 minuta, nakon čega dolazi do isključenja. Tajmer se može dezaktivirati ponovnim pritiskom na taster **E**. Kada je tajmer aktivan decimalna tačka na displeju mora da svetli. Tajmer se ne može aktivirati ako intenzivna brzina radi.

Funkcija «Čist vazduh» se aktivira pritiskom na taster **E** za 2 sekunde kada je uređaj isključen. Na ovaj način se uključuje motor na 10 minuta svakih sat vremena i to na prvoj brzini. Tokom funkcionisanja, na ekranu mora biti vidljivo rotacijsko kretanje perifernih delova. Kada to vreme istekne , motor se isključuje, a fiksno slovo «C» treba da je prikazano na ekranu dok motor ne počne ponovo da radi još 10 minuta nakon 50 minuta i tako dalje. Pritisnite bilo koji taster osim svetlih tastera za povratak na normalno funkcionisanje. Pritisnite taster **E** da biste dezaktivirali funkciju.

#### • Filteri sa aktivnim ugljem / zasićenje filtera protiv masnoće:

– Kada na displeju treperi oznaka **C**, pri brzini gde se menja sa slovom **F** (npr. 1 i F), moraju se očistiti filteri protiv masnoće.

– Kada na displeju treperi oznaka **C**, pri brzini gde se menja sa slovom **A** (npr. **1** i **A**), moraju se zamjeniti ili oprati filteri sa aktivnim ugljem, u zavisnosti od vrste filtera.

Nakon što je čist filter ispravno postavljen, elektronska memorija se mora resetovati pritiskom na taster A na otrplike 5 sekundi, dok ne prestane da treperi indikacija **F** ili **A** koja je prikazana na displeju.

Ako displej **C** ne prestane da svetli, ponovite postupak sa uključenim motorom.

PROIZVOĐAČ NE PREUZIMA ODGOVORNOST  
ZA EVENTUALNU ŠTETU KOJA JE  
UZROKOVANA NEPRIDRŽAVANJEM  
NAVEDENIH UPOZORENJA.

**Почитувани Клиенти**

Ви благодариме што го одбравте нашиот производ и се надеваме дека ќе одговори на Вашите потреби. Внимателноги следите ги препораките од ова упатството и Вашиот уред ќе остане ефикасен. Не се двоумете да ни се обратите кога ќе имате потреба од нас. Ние секогаш ќе бидеме веднаш до вас за да Ви помогнеме кога за тоа ќе имате потреба и да Ви дадеме корисна информација за сите производи од markата Eurolux.

## ОПШТО

Внимателно прочитајте ги следниве важни информации во врска со безбедноста при монтирањето и одржувањето. Чувајте ја оваа информативна брошура достапна за дополнителни консултации. Уредот е дизајниран за употреба во верзија со цевки (одвод на воздухот кон надвор – Слика 1 Б), верзија со филтрирање (циркулација на воздухот во внатрешноста – Слика 1 А) или со надворешен мотор (Слика 1 С).

## МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

**1.** Внимавајте кога аспираторот работи истовремено со отворен камин или рингла кои зависат од воздухот во просторијата и не се снабдуваат со електрична енергија, бидејќи аспираторот го отстранува воздухот од самата просторија кој им е потребен на ринглата или на каминот за согорување. Негативниот притисок во просторијата не смее да надмине 4Pa (4x10-5 bar). Обезбедете адекватна вентилација во просторијата за безбедно функционирање на аспираторот. Следете ги локалните закони кои се применуваат за надворешно отстранување на воздухот.

### Пред поврзување на моделот со електрична-та мрежа:

– Проверете ја таблота со податоци (која се наоѓа на внатрешната страна на апаратот) за да утврдите дали напонот и моќноста одговараат на мрежата и дали приклучокот е соодветен. Ако се двоумите побарајте помош од квалификуван електричар.

– Доколку кабелот за струја е оштетен, мора да го замените со друг кабел или посебен скlop, кој може да биде добиен директно од производителот или од центарот за техничка помош.

– Овој уред мора да се поврзе со струјна мрежа или преку приклучок со осигурувачи 3 A или две жици од две фази заштитени со осигурувач 3 A.

### 2. Предупредување!

Во одредени околности електричните апарати може да претставуваат опасност.

**А)** Не проверувајте го статусот на филтрите додека аспираторот работи.

**Б)** Не допирајте ги светилките или соседните области, за време на или веднаш по долготрајна употреба на инсталацијата за осветлување.

**В)** Забрането е да се готви храна директно на пламен под аспираторот.

**Г)** Избегнувајте директен пламен, бидејќи е штетен за филтрите и постои опасност од пожар

**Д)** Постојано проверувајте ја храната што се пржи за да се избегне прегревање на маслото што може да доведе до опасност од пожар.

**Ѓ)** Исклучете го електричниот приклучок пред секое одржување.

**Е)** Овој уред не е наменет за употреба од страна на мали деца или изнемоштени лица без надзор.

**Ж)** Малите деца треба да бидат надгледувани да не го користат апаратот за играње.

**З)** Треба да има адекватна вентилација на просторијата кога аспираторот се користи во исто време со апарати за готвење на гас или други горива.

**С)** Постои ризик од пожар, ако чистењето не се врши во согласност со инструкциите.

Овој уред е во согласност со Европската Директива ЕЭ/2002/96, Отпадна електрична и електронска опрема (WEEE). Со тоа што овој производ ќе се фрли правилно, помагате да се спречат потенцијалните негативни последици по човековата средина и човековото здравје, кои инаку би настанале со неправилно фрлање на производот.



Симболот на производот или на пакувањето покажува дека овој производ не може да се третира како отпадок од домаќинство, туку треба да се предаде на соодветни места за рециклирање на електрична или електронска опрема. Следете ги локалните закони за ваков вид на отпадок. За подетални информации во врска со третманот, повторната употреба и рециклирањето на овој производ, контактирајте ја локалната канцеларија во Вашиот град, службата за правилно отстранување на отпадокот или продавницата каде сте го купиле производот.

## ИНСТУКЦИИ ЗА МОНТИРАЊЕ

- Склопувањето и електричните поврзувања мора да се извршат од страна на специјализиран персонал.

- Носете заштитни ракавици при монтирањето.

### Електрично поврзување: се појави на

Забелешка: Провери ги описаните информации сметени на внатрешноста на апаратот:

- Доколку симболот  се појави на плотната, тоа значи дека не смее да се направи заземување на апаратот, па затоа следи ги инструкциите кои се однесуваат за класа II,
- Доколку симболот  не се појави на плотната, следи ги инструкциите кои се однесуваат на класа I.

## **Класа II**

- Апаратот произведен како класа II, не е потребно заземување. Приклучокот мора да биде лесно достапен по монирањето на апаратот. Ако апаратот оди со кабел без приклучок, мора да се вгради приклучок со два пола соодветно димензиониран со отвор од минимум 3 mm помеѓу контактите, помеѓу апаратот и доводот на електрична енергија во согласност со оптоварувањето и тековните регулативи.
- Поврзувањето со електричната мрежа се врши на следниот начин:  
(КАФЕНА) BROWN = L линија  
(СИНА) BLUE = N неутрална.

## **Класа I**

Ова е апарат од класа I и затоа мора да биде поврзан со ефикасен систем на заземување.

– Апаратот мора да биде поврзан со електрична мрежа на следниов начин:

(Кафена) BROWN = L линија

(Сина) BLUE = N неутрална

(Жолта/Зелена) YELLO/GREEN =  земја

Неутралната жица мора да биде поврзана со завршетокот со симболот N додека Жолта/Зелена жица мора да биде поврзана со завршетокот со симболот за земја .

Кога се поврзува апаратот со електрична мрежа, водете сметка главниот приклучок да има заземување. Откако ќе се намести аспираторот, водете сметка електричниот приклучок да е во позиција каде ќе биде лесно достапен. Доколку апаратот е поврзан директно со електрична мрежа, приклучок со два пола соодветно димензиониран со отвор од минимум 3 mm мора да биде наместен помеѓу контактите, помеѓу апаратот и доводот на електрична енергија во согласност со оптоварувањето и тековните регулативи.

- Минималното растојание помеѓу потпорната површина на тавите за готвење на шпоретот и најнискиот дел од аспираторот мора да биде најмалку **45 cm**. Ако се користи цевка за поврзување составена од два дела, горниот дел

мора да се стави од надворешната страна на долниот дел. Не поврзувајте го одводниот дел на аспираторот со истиот спроводник кој се користи за циркулација на топлиот воздух или за отстранување на гасовите од други апарати кои не се создадени од електричен извир.

– Во случај на монтирање на апаратот во верзија со вшмукување подгответе дупка за отстранување на воздухот.

• Препорачуваме употреба на цевка за одвод на воздухот која ќе го има истиот дијаметар како и излезната дупка за одвод на воздухот. Ако се користи цевка со помал дијаметар, ефикасноста на производот може да се намали и неговото работење може да стане побучно.

## **Внимание!**

• Пре да се продолжи со монтажата, за да може да лесно да проработи аспираторот потполнете ги следниве операции:

**1. Острани го филтерот замаснотии** со повлекување на раката, како што е прикажано на слика 2 – фаза 1.

**2. Доколку производот е опремен со активирачки филтри за активен јаглен (B-C)**, острани ги како што е прикажано на слика 2 – фаза 2B или 2C.

**3. Откачува малата купола M** како што е прикажано во слика 2 – фаза 4

## **• Зацврстување на сидот (сл. 3)**

– Обележи го местото на долната страна на аспираторот на сидот на сл. 3 – фаза 1

– Намести го наместениот шаблон на сидот, водејќи сметка линијата да се совпаѓа со линијата која претходно била направена на сидот како што е описана во првиот дел.

– Обележи и издупчи ги наместените дупки (сл. 3 – фаза 2)

– Зацврсти ги 4-те зацврстувачи и 2-те шрафа A-B без премногу зацврстување слика 3 – фаза 2

– Намести го апаратот на сидот и обезбеди се со повлекување на двата шрафа B слика 3 – фаза 3

– Кога се изведува зацврстувањето, користи само шрафови и држачи на шрафови кои се подгодни за типот на сид.

– Доколку шрафовите и држачите на шрафови се обезбедени со апаратот, води сметка тие да се погодни за типот сид на кој аспираторот ќе биде наместен.

### • Зацврстување на сидот – Изборни додатоци (сл. 4)

Овој модел на аспиратор може да има изборни рамни носачи кои можат да се побарат од трговецот.

– Обележи го местото од долната страна на аспираторот на сидот сл. 2 – фаза 1

– намести го зацврстениот шаблон на сидот , водејќи сметка на линиите да се совпааат со претходно направените линии на сидот, описани во почетниот дел.

– Земи две рамни носачи **C** и зацврсти ги на аспираторот со шрафови **D** како што е покажано на слика 4 – чекор 1. Не ги затегај рамните носачи.

– Земи го апаратот и закачи го на два шрафови **B** сл. 4 – чекор 2

– Израмни го апаратот хоризонтално со дотерување на два рамни шрафа сл. 4 – чекор 3

– Кога ќе завршиш со порамнувањето , стегни ги двета шрафа сл. 4 – чекор 4, постави го аспираторот на сидот за постојано, употребувајќи две сигурни шрафа **B** сл. 4 – чекор 5

– Кога се изведува зацврстувањето, користи само шрафови и држачи на шрафови кои се погодни за типот на сид.

– Доколку шрафовите и држачите на шрафови се обезбедени со апаратот, води сметка тие да се погодни за типот сид на кој аспираторот ќе биде наместен.

### • Верзија на филтрирање

Откакнете ја малата купола **M** и одстранете ја решетката **E** (сл. 5). Кабелот за напојување да помине низ отворот на малата купола **M** како што е покажано на сл. 6 Земете ја водилката **H** и поставете ја помеѓу кабелот за напојување и слот. Прицврстете ги малата купола **M** и решетката **E**, осигурете се да бидат добро прицврстени за клиновите **G** (сл. 6)

Филтрите кои се применуваат за прочистување да бидат позиционирани во внатрешниот дел на хаубата од аспираторот. Треба да бидат поставени со завртување од 90 степени до стоп позицијата

### • Изборни додатоци

Овој модел може да има декоративни цевки како изборни додатоци-прашај го трговецот за информации.

Пред да инсталираш декоративни цевки потребно е да се потргне малата купола и да ги

разлабавиш 4-те шрафови **B** кои ги заклучуваат зацврстувачките игли **G** како што е покажано на сл. 7

### Монтирање модели со декоративни цевки-асpirатор – исфрлувач

Осигурај се дека електричното напојување е во мерките на декоративниот поврзувач.

Поврзи го бандашот **F** со дупката за испуштање воздух користејќи флексибилно црево **L** (сл. 7) Регулирај ја ширината на поддржувачкиот носач на врвот на поврзувачот (сл. 8).

Потоа поправи го на таванот така што е на иста оска како што аспираторот користи шрафови **A** и набљудување од страна од таванот прикажана во (сл. 8),стави го високиот конектор внатре во ниското црево и намести го добро (сл. 9)

Повлечи го високото црево колку што може по-далеку каде како држачи се користат шрафови **B** (сл. 8)

Да претворите аспиратор од верзија со црево во верзија со филтер, прашајте го вашиот продавач за филтри со активен јаглен и да ги следите инструкциите за монтирање.

### • Филтер аспиратор

#### Ве молиме забележете:

– Со цел да се претвори аспиратор **исфрлувач** во филтер аспиратор, филтри со **активен јаглен** мора да се нарачаат кај Вашиот дистрибутер како помагач. Ние имаме три различни типови на Kit, еден од необновливи филтри со активен јаглен (сл. 10B) и другиот со обновливи филтри со активен јаглен (се мие) (сл. 10.C – 10.D).

– Во зависност на моделот кој го поседуваат, **кружните** филтри со активен јаглен мора да биде применливи на делот кај всисување локиран внатре во аспираторот, поставувајќи ги и ротирајќи со 90 степени се додека не се сместат (сл. 10B), а да се сменат се применува операција во обаратен редослед.

– За **ИСПЕРЛИВИ ОБНОВЛИВИ ФИЛТРИ** со активен јаглен следете ги инструкциите во KIT. За исперливите, кружните обновливи филтри со активен јаглен следи ги инструкциите во употреба и одржување.

– За перење на **КРУЖНИ ОБНОВЛИВИ ФИЛТРИ** на активен јаглен (сл. 10D), отстранете ги филтрите и следете ги инструкциите од упакуването за користење и одржување под параграф „обновливи активни филtri на јаглен.“

## УПОТРЕБА И ОДРЖУВАЊЕ

• Се препорачува да се вклучи апаратот пред да се започне со готвењето. Исто така се препорачува да се остави апаратот да работи уште 15 минути после готвењето за целосно елиминација на пареата и миризите од готвењето. Ефективната употреба на аспираторот е условена од редовноста на операциите за одржување, потребно е особено да внимавате на филтерот за маснотии и филтерот со активен јаглен.

• **Филтерот за маснотии** ги собира масните честички кои летаат во воздухот и со тоа предизвикуваат затнување на самот апарат во зависност од честотата на употребата на апаратот.

Со цел да се спречи опасност од пожар, се препорачува да се чисти филтерот за маснотии барем на секои 2 месеци рачно со помош на неабразивни неутрални течни дeterгенти или во машина за садови на ниски температури и на кратки циклуси.

По неколку миења, може да дојде до промени на бојата. Ова не значи дека треба да се бара нивна замена.

• **Филтрите со активен јаглен** се користат за прочистување на воздухот кој се враќа во просторијата и нивната функција е да ги намалат непријатните миризи настанати од готвењето. – Необновливите филтри со активен јаглен мора да се заменуваат барем на 4 месеци. Заситеноста на активниот јаглен зависи од времетраењето на употребата на апаратот, од типот на кујната и од редовноста на чистењето на филтерот за маснотии.

• Обновливите филтри со активен јаглен мора да бидат испрани рачно со помош на неабразивни дeterгенти или во машина за перење садови на масимална температура од 65 °C. Отстрани ја вишокот вода без оштетување на филтерот, острани ги пластичните делови и дозволи во перната најмалку 15 минути скоро колку максималната температура од 100 степени. Да се зачува ефикасното функционирање на обновливиот филтер за активен јаглен оваа операција мора да се повтори секои два месеци. Овие мора да се заменуваат најмалку три години или кога подлогата е уништена.

• **Пред монтирање на филтрите за маснотии обновливите филтри со активен јаглен важно е тие да бидат целосно суви.**

• Често чистете го аспираторот и внатрешно и надворешно со помош на крпа наквасена со денатуриран алкохол или неутрални течни дeterгенти кои не се абразивни.

• Инсталацијата за осветлување е конструирана за употреба за време на готвењето, а не за по-долготрајно осветлување на просторијата. Продолжена употреба на инсталацијата за осветлување значително го намалува времетраењето на светилките.

• Ако апаратот е опремен со внатрешни светла, можеме да ги користиме истите за општо осветлување на просторијата подолг временски период.

• **Внимание:** неусогласеност со предупредувања за чистење на аспираторот и со замената и чистењето на филтрите доведува до ризик од пожари. Затоа препорачуваме придржување до предложените инструкции.

• **Замена на халогените светилки (Сл. 11 А):**  
За да ги замените халогените светилки **B**, отстранете го стакленниот панел **C** со вадење од лежиштата. Заменете ги светилките со нови од ист тип. **Внимание:** не допирајте ја сијалицата со голи раце.

• **Замена на лед ламбите (Сл.11 Б):**  
Ако апаратот е верзија со лед ламби,тогаш за нивна замена потребно е да се повика електричар.

• **Команди (Сл. 12):**  
Копче **A** = копче за вклучување/исклучување на светлата.

Копче **B** = копче за вклучување/исклучување на аспираторот. Апаратот се вклучува на брзина со ниво 1, ако аспираторот е вклучен задржете на копчето 2 секунди за да го исклучите аспираторот. Ако аспираторот е во брзина со ниво 1 нема да биде потребно да се задржи копчето за да се исклучи аспираторот. Намалете ја брзината на моторот.

**Дисплеј C** = го означува нивото на избраната брзина на моторот и го активира тајмерот.

Копче **D** = го вклучува аспираторот. Ја зголемува брзината на моторот. Со допирање на копчето во 3 брзина, функција за интензивна брзина работи 10 минути, а потоа апаратот се враќа на работа во оригиналната брзина. Во текот на оваа функција дисплејот трепка.

Копче **E** = тајмерот ги мери функциите на ак-

тинација од 15 минути, по што тие се исклучуваат. Таймерот се деактивира со повторно притискање на копчето **E**. Кога таймерот е активиран децималната точка мора да трепка на дисплејот. Таймерот не може да се активира ако работи функцијата за интензивна брзина.

Функцијата „**чист воздух**“ се активира со притискање и задржување на копчето **E** за 2 секунди кога апаратот е исклучен. Оваа функција го вклучува апаратот по десет минути секој час во прва брзина. Во текот на функционирањето мора да се визуелизира на дисплејот ротационо движење на периферните делови. Кога ќе помине ова време моторот се исклучува и на дисплејот се визуелизира фиксна буквата «**C**» додека моторот не почне со работа повторно во времетраење од 10 минути после педесет минути и така натаму. Со притискање на било кое копче со исклучок на копчето за светло на аспираторот, аспираторот ќе се врати во нормална функција. Со притискање на копчето **E** функцијата се исклучува.

#### • **Анти масен / заситен активен јаглен филтер**

– Кога на дисплејот иконката **C** трепка, при брзина каде што се заменува со буквата **F** (ег 1 и **F**), анти масните филтри треба да се исперат.  
– Кога на дисплејот иконката **C** трепка, при брзина каде што се заменува со буквата **A** (ег 1 и **A**), активниот јаглен филтер треба да се замени или да се испере во зависност од тоа каков тип на филтер се користи.

После чистењето на филтерот треба да се позиционира точно, електронската меморија треба да се ресетира притискајќи го копчето **A** приближно **5 секунди** додека индикаторот **F** или **A** не покаже на дисплејот **C** и да престане да трепка.

– Ако на дисплејот **C** не престане да трепка, повторете ја операцијата со уклучен мотор.

**ПРОИЗВОДИТЕЛОТ НЕ ПРЕЗЕМА ОДГОВОРНОСТ ЗА ЕВЕНТУАЛНИТЕ ШТЕТИ ПРЕДИЗВИКАНИ ОД ПРЕКРШУВАЊЕ НА ГОРЕНаведените предупредувања.**

**Уважаемые Клиенты,**

*Благодарим Вас за то, что выбрали вытяжку Eurolux – престижный бренд, синоним качества и безопасности. Надеемся, что она будет соответствовать Вашим требованиям. Внимательно следуйте рекомендациям, изложенным в данном руководстве, и Ваша вытяжка останется эффективной.*

*Не стесняйтесь обращаться к нам в случае необходимости. Мы всегда будем рядом с Вами, чтобы сотрудничать и давать Вам полезную информацию о всех продуктах бренда Eurolux.*

## ОБЩИЕ СВИДЕНИЯ

Внимательно прочтите содержание данной инструкции, поскольку содержит важные указания, относящиеся к безопасности установки, эксплуатации и техобслуживания. Сохраните инструкцию для любой дальнейшей консультации. Устройство разработано в следующих вариантах исполнения: вытяжное устройство (удаление воздуха из помещения - Рис.1В), фильтрующее устройство (рециркуляция воздуха внутри помещения - Рис. 1А) или вариант с применением наружного электродвигателя (Рис.1С).

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**1.** Быть внимательным, если одновременно работает вытяжка и горелка или очаг, нуждающиеся в окружающем воздухе и запитывающиеся иной энергией, кроме электрической. В таком случае вытяжка удаляет из помещения воздух, нужный для процесса сгорания в горелке или очаге.

Орицальное давление в помещении не должно превышать 4Pa (4x10–5 bar). Для надежной и безопасной работы следует обеспечить вентиляцию помещения. Для наружных выбросов соблюдать правила, действующие в Вашей стране.

### Прежде чем подключить прибор к электрической сети:

- Убедиться в соответствии напряжения и мощности приора, данные о которых помещены на заводской паспортной табличке, сетевым показателям, а также соответствие электросоединителя (розетки). В случае несоответствия розетки обратиться к квалифицированному электрику.
- Если провод электропитания поврежден, замените его или весь специальный узел у производителя или в уполномоченном центре технического обслуживания.

- Подсоединить устройство к сети электропитания посредством штепсельной вилки с предохранителем 3 А или двух двухполюсных проводов с предохранителем 3 А.

### 2. Внимание!

В некоторых случаях электрические приборы могут быть опасными.

**A)** Не проверяйте состояние фильтров при работающей вытяжке.

**B)** Не прикасайтесь к лампочкам или к прилагающим

зонам в процессе работы системы освещения или сразу же после ее выключения.

**C)** Запрещается готовить блюда на открытом пламени под кухонной вытяжкой.

**D)** Избегайте открытого пламени, так как оно повреждает фильтры и может привести к возгоранию.

**E)** В процессе жарки во фритюре непрерывно следите за процессом во избежание возгорания кипящего масла.

**F)** Отсоединяйте штепсельную вилку от сетевой розетки перед началом технического обслуживания.

**G)** Изделие не расчитано на эксплуатацию детьми или недееспособными лицами без контроля.

**H)** Не разрешайте детям играть с изделием.

**I)** Е сли вытяжка используется одновременно с другими приборами, в которых используется топливный газ или другие виды топлива, в помещении должна быть обеспечена надлежащая вентиляция.

**L)** В случае выполнения операций по чистке без соблюдения инструкций существует опасность возгорания.

Данное изделие имеет маркировку соответствия Европейскому Нормативу 2002/96/EC, Утилизация электрических и электронных изделий (WEEE). Роверьте, чтобы по окончании его срока службы данное изделие было сдано в утиль. Этим Вы поможете сохранить окружающую среду.



Символ на изделии или в прилагающейся к нему документации означает, что данное изделие не должно рассматриваться как бытовые отходы, а должно быть сдано в специальный центр утилизации, занимающийся уничтожением электрических и электронных приборов. Изделие должно быть сдано в утиль в соответствии с местными нормативами по утилизации отходов. За дополнительными сведениями касательно обработки, утилизации и уничтожения данного изделия обращайтесь в местное отделение сбора домашних бытовых приборов или в магазин, в котором было куплено изделие.

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- Монтаж и электрическое подключение должны выполняться квалифицированным техником.
- Перед тем, как приступить к монтажным операциям, надеть защитные перчатки.

### • Электрическая связь:

Примечание! Проверьте табличку данных, расположенную внутри аппарата:

- Если на табличке имеется символ  , это значит, что аппарат не должен заземляться, в связи с чем необходимо следовать инструкциям в отношении типа изоляции II.
- Если на табличке НЕТ символа  , следуйте инструкциям в отношении типа изоляции I.

### Тип изоляции II

– Прибор имеет класс II, поэтому к заземлению не надо подсоединять никакой провод. Необходимо обеспечить легкий доступ к штепселью после установки аппарата.

В случае поставки аппарата с кабелем без штепселя, для того чтобы подключить его к электрической сети, необходимо установить между аппаратом и сетью мультиполлярный выключатель с минимальным расстоянием между контактами 3 мм, рассчитанный на данную нагрузку и соответствующий действующим нормативам.

– Подсоединение к сети электропитания производится в следующем порядке:

коричневый-L-линия  
синий-N-нейтральный.

### Тип изоляции I

Данное изделие относится к классу I, поэтому должно подсоединяться к заземлению.

– Подсоединение к сети электропитания производится в следующем порядке:

**КОРИЧНЕВЫЙ = L сеть**

**СИНИЙ = N нейтраль**

**ЖЕЛТО-ЗЕЛЕНЫЙ =  заземление.**

Провод нейтрали должен подсоединяться к зажиму с символом **N**, а **ЖЕЛТО-ЗЕЛЕНЫЙ** провод – к зажиму с символом заземления .

В процессе электрического подключения проверьте, чтобы электрическая розетка была оснащена контактом заземления. После монтажа кухонной вытяжки проверьте, чтобы штепсельная вилка изделия была легкодоступной. В

случае прямого подключения к сети электропитания необходимо установить между изделием и сетью мультиполлярный выключатель с минимальным расстоянием между контактами 3 мм, рассчитанный на данную нагрузку и соответствующий действующим нормативам.

- Минимальная дистанция между опорной нагревающейся плоскостью и нижней частью кухонного дымососа должна быть не менее **45 см**. Если применяется соединительная труба из двух и более частей, то верхняя часть должна располагаться снаружи нижней части. Не соединять выброс из вытяжки с каналом циркуляции горячего воздуха или с каналом, используемым для отвода дыма от устройств, запитываемых иной энергией кроме электрической.
- В том случае, если прибор монтируется с вытяжным устройством, рекомендуется обеспечить помещение выводным отверстием.

• Рекомендуется использовать трубу дымохода с таким же диаметром, что и отверстие подачи воздуха. Использование суженной трубы может сократить КПД вытяжки и увеличить ее шумовой уровень.

### Внимание!

• Перед выполнением операций по монтажу для облегчения манёвренности вытяжки выполнить следующие операции:

1. Снимите **жировой фильтр**, потянув за ручку, как указано на рисунке 2 - фаза 1.
2. Если изделие поставляется с **фильтрами на активированном угле (B-C)**, снимите их, как указано на рисунке 2 - фазы 2B-2C.
3. Отсоединить **купол M**, как указано на рисунке 2 - фаза 4.

### • Настенное крепление (рис.3):

Отметьте нижний край вытяжки на стене рисунок 3 - фаза 1 (с учетом минимального расстояния от варочной панели).

- Приложите крепежное лекало к стене, обращая внимание, чтобы линия совпала с линией, отмеченной ранее.
- Отметьте и просверлите 4 отверстия для крепления вытяжки рисунок 3 - фаза 2.
- Закрепите 4 дюбеля и 2 винта **A-B**, не завинчивая их полностью, рисунок 3 - фаза 2.
- Приставьте вытяжку к стене и окончательно зафиксируйте ее, затянув 2 винта **B** рисунок 3

- фаза 3-4 и два предохранительных винта **B** рисунок 3 - фаза 5.

В зависимости от варианта монтажа используйте винты (шурупы) и дюбели, соответствующие типу стены (например, железобетон, гипсокартон и т. д.). Если винты и дюбели входят в комплект поставки, следует удостовериться в том, что они подходят для того типа стены, на которой должен быть смонтирован колпак.

#### • Настенное крепление ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ДЕТАЛИ (Рис.4):

Данная модель вытяжного зонта может быть дополнительно оснащена выравнивающими скобами, которые необходимо запросить у дилера. Отметьте нижний край вытяжки на стене рисунок 3 - фаза 1 (с учетом минимального расстояния от варочной панели).

- Приложите крепежное лекало к стене, обращая внимание, чтобы линия совпала с линией, отмеченной ранее.

- Отметьте и просверлите 4 отверстия для крепления вытяжки рисунок 3 - фаза 2.

- Взять две скобы для выравнивания **C** и прикрепить к суппорту вытяжного зонта с помощью винтов **D**, как показано на рисунке 4 - этап 1, обратить внимание, чтобы 2 нивелирных винта **D** не были затянуты.

- Взять аппарат и повесить его на два винта **B** рисунок 4 - этап 2.

- Выровнять аппарат в горизонтальном положении с помощью нивелирных винтов **D** рисунок 4 - этап 3.

- По завершении регулировки затянуть 2 винта **B** рисунок 4 - этап 4 и окончательно закрепить вытяжной зонт к стене с помощью двух предохранительных винтов **B** рисунок 4 - этап 5.

В зависимости от варианта монтажа используйте винты (шурупы) и дюбели, соответствующие типу стены (например, железобетон, гипсокартон и т. д.). Если винты и дюбели входят в комплект поставки, следует удостовериться в том, что они подходят для того типа стены, на которой должен быть смонтирован колпак.

#### • Фильтрующая версия:

- Отсоединить колпак **M** и снять решётку **E** (рис.5).

- Провести силовой кабель в отверстие в колпаке **M**, указанное в рис.6.

- Установите кабельный прижим **H** и разместите его между силовым кабелем и отверстием.

- Установите в первоначальное положение колпак **M** и решётку **E**, стараясь, чтобы он оказался полностью закреплённым на крепёжных штырях **G** (Рис.6).

Фильтры должны быть помещены на всасывающее устройство, расположенное во внутренней части дымососа. Установить фильтры строго по центру и затем повернуть на 90 градусов до щелчка (Рис.10В).

#### • Дополнительные детали:

Данная модель кухонной вытяжки в качестве дополнительной детали может быть оснащена декоративным камином, который Вы можете заказать в магазине.

Перед установкой декоративного дымоотвода, необходимо снять колпак и отвинтить 4 болта **B**, блокирующие крепёжные штыри **G**, как показано на рис.7.

#### • Установка для моделей с декоративными дымоотводами:

##### Вытяжная версия

Подготовить электропитание в пределах декоративного дымоотвода.

С помощью гибкой трубы **L**, подсоединить фланец **F** к выводному отверстию воздуха (рис.7). Отрегулировать ширину опорной скобы верхнего декоративного дымоотвода (рис.8).

Затем закрепить к стене таким образом, чтобы он был на одном уровне с вытяжкой, использовать шурупы **A** и соблюдать расстояние, указанное на Рис.8.

Введите верхний декоративный дымоотвод в нижний и установите конструкцию над корпусом вытяжки (Рис.9).

Снять верхний декоративный дымоотвод до скобы и закрепить с помощью шурупов **B** (рис.8).

Для превращения колпака из вытяжного в фильтрующий обратитесь к своему дилеру для получения фильтров с активированным углем и следуйте инструкциям по установке.

#### • Фильтрующая модель:

##### Внимание!

- Для преобразования вытяжки из модели **ВСА-СЫВАНИЯ** в модель **ФИЛЬТРОВАНИЯ** необходимо заказать угольные фильтры у вашего продавца.

Имеются 3 разных типа комплектов, один с фильтрами с активированным углем в кассете

(Схема 10В), второй с фильтрами с регенерируемым активированным углем (промываемые) (Схема 10С - Схема 10Д).

– В зависимости от имеющейся модели, фильтры с активированным углём **КРУГЛОЙ ФОРМЫ**, должны устанавливаться на всасывающий блок, находящийся внутри вытяжки, для чего необходимо отцентрировать их на блоке, а затем повернуть на 90 градусов до характерного щелчка фиксации (Рис. 10В). Для замены фильтра, выполните операции в обратном порядке.

– Для регенерируемых **МОЮЩИХСЯ** фильтров с активированным углём (Рис. 10С), следовать инструкциям по монтажу, находящимся в НАБОРЕ.

– Что касается самовосстанавливающихся, **МОЮЩИХСЯ ЦИРКУЛЯРНЫХ** фильтров из активированного угля (Рис.10Д), достать прокладку и следовать инструкциям, приведенным в параграфе ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХОСЛУЖИВАНИЕ, «самовосстанавливающиеся фильтры из активированного угля».

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ И ТЕХХОД

- Рекомендуем ввести аппарат в эксплуатацию, прежде чем приступить к варке какого-либо элемента. Рекомендуем оставить работать аппарат на 15 минут, после завершения приготовления пищи, чтобы полностью выпустить тяжелый воздух.

Хорошее функционирование колпака обусловлено правильным и постоянным техническим обслуживанием; особое внимание следует уделять фильтру жира и активированного угля.

- **Жироудаляющий фильтр** должен удерживать жирные взвешенные частицы в воздухе, следовательно, его загрязнение зависит от времени работы прибора.

- Во избежание риска пожара, не реже двух раз в месяц необходимо промывать жироудаляющие фильтры вручную с использованием жидких нейтральных моющих средств без абразивных добавок, или мыть в посудомоечной машинке при низкой температуре и в короткие циклы.

- Цвет может измениться, после нескольких промывок. Этот факт не даёт права на жалобу и замену детали.

- **Фильтры с активированным углём** необходимы для очистки воздуха в помещении и удаляют неприятные запахи при приготовлении пищи.

– Не регенерируемые фильтры с активированным углём необходимо заменять не реже 1 раза в 4 месяца. Насыщение активированного угля зависит от того, часто использовался прибор, от вида кухни и от регулярности очистки жироудаляющего фильтра.

– Регенерируемые фильтры с активированным углём необходимо мыть вручную, с использованием нейтральных моющих средств без абразивных добавок, или в посудомоечной машине при температуре не выше 65°C (при этом в машине не должно находиться посуды). Удалить лишнюю воду, не повреждая фильтр, снять пластмассовые детали и высушить коврик в печи, не менее чем 15 минут при температуре не выше 100°C. Чтобы поддерживать фильтр с активированным углём в эффективном состоянии, это операцию необходимо проводить каждые 2 месяца.

Не менее чем раз в 3 года фильтр необходимо заменять, или когда на коврике обнаружены повреждения.

- **Перед тем, как установить жироудаляющие фильтры и фильтры с активированным углём, необходимо их тщательно высушить.**

- **Необходимо часто очищать колпак как внутри, так и снаружи, используя увлажненную денатурированным спиртом ткань или нейтральные не царапающие жидкие моющие средства.**

- Лампы вытяжки служат для освещения варочной панели во время приготовления и не рассчитаны на длительное включение для обычного освещения помещения.

Продолжительное использование ламп вытяжек значительно сокращает их средний срок службы.

- Если прибор оснащён освещением помещения, оно может быть использовано для длительного применения всего освещения помещения.

- **Внимание:** несоблюдение рекомендаций по очистке вытяжке и замене и очистки фильтров, приводит к опасности пожара. Рекомендуется следовать приведённым инструкциям.

### • Замена галогенных ламп (Рис.11А):

Для замены галогенных ламп В снимите стеклянную крышку С, поддев ее отверткой в специальных пазах. Замените лампы на лампы такого же типа. Внимание: не прикасайтесь к лампам голыми руками.

• **Замена светодиодных ламп (Рис.11В):**

На исполнении со СВЕТОДИОДНЫМИ лампами, замену ламп должен производить специализированный технический персонал.

• **Органы управления (Рис.12):**

**Клавиша А** = включает/выключает подсветку.

**Клавиша В** = включение/выключение вытяжки. Вытяжка включается на 1-ой скорости. Если вытяжка включена, нажмите кнопку на 2 секунды, чтобы выключить ее. Если вытяжка работает на 1-ой скорости, не нужно держать кнопку нажатой для ее выключения. Скорость двигателя сокращается.

**Дисплей С** = показывает скорость мотора, которая была набрана, и включение таймера.

**Клавиша D** = включает вытяжку. Увеличивает скорость мотора. Нажатие клавиши 3-й скорости вызывает активацию функции интенсивного режима на 10 мин, по истечении которых восстанавливается скорость работы, активной в момент включения данной функции. На период действия интенсивного режима имеет место мигание индикатора.

**Клавиша Е** = Таймер на 15 минут запоминает функции в момент включения после отключения этих функций. Таймер отключается повторным нажатием кнопки Е. Когда функция Таймер включена, на дисплее должно мигать десятичное значение. Если работает интенсивная скорость, включить функцию Таймер нельзя.

Нажав кнопку Е на 2 секунды при выключенном вытяжке, включается функция “**clean air**”, Эта функция включает двигатель на 1-ой скорости на 10 минут каждый час. В процессе функционирования на дисплее показываются врачающиеся боковые сегменты. По истечении этого времени двигатель выключается, и на дисплее появляется буква “С” до следующего запуска двигателя на 10 минут по прошествии 50 минут. Чтобы вернуться к нормальной работе, нажать на любую кнопку кроме освещения. Чтобы отключить функцию нажать на кнопку Е.

• **Засорение фильтров-жироуловителей/фильтра с активированным углем:**

- Когда на дисплее С попеременно мигают значение рабочей скорости и буква F (наприм., 1 и F) необходимо промыть фильтры-жироуловители.
- Когда на дисплее С по переменно мигают рабочая скорость и буква A (например, 1 и A)

необходимо заменить или промыть фильтры с активированным углём, в зависимости от вида фильтра.

После установки фильтра на место после чистки необходимо обнулить электронную память, нажав кнопку А примерно на 5 сек. вплоть до прекращения мигания буквы F или A на дисплее С.

– Если дисплей С не перестаёт мигать, повторите операции с включённым двигателем.

**ФИРМА НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УШЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ВЫШЕПРИВЕДЕНИХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ.**

## LEKS GROUP

BG

**Централен офис – Ботевград:** тел.: 0723/68 830, бул. Цар Освободител 28  
**София:** 02/963 33 20, 963 33 80, ж.к. Сухата река, бл. 49, **Пловдив:** тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 32  
**Варна:** тел.: 052/504 634, бул. Вл. Варненчик 277, **Бургас:** тел.: 056/700 103, к-с Славейков 121, вх. А  
**Русе:** тел.: 082/872 717, ул. Рила 40, **Плевен:** тел.: 0884 710 496, ул. Данаил Попов 4,  
**Благоевград:** тел.: 073/832 782, к-с Параналица,  
**Видин:** тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

## BEOLEKS

SRB

**Novi Beograde:** 011/31 33 598; 011/31 33 597; 011/31 33 264; 011/31 33 826  
Bul. Arsenija Čarnojevića 66

## SKOLEKS

MK

**Скопие:** 02/322 75 80, ул. Народен Фронт бр.5, л. 7, **Кавадарци:** 043/412 551, ул. Шишака Б.Б.,  
**Битола:** 047/242 885, ул. Прилепска бр. 56, **Тетово:** 044/337 919, ул. Илинденска 157, л. 2  
**Струмица:** 071/350 446, ул. Климент Охридски бр. 272